

# **भारत का राजपत्र** **The Gazette of India**

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 437]

नई दिल्ली, शनिवार, दिसम्बर 5, 1970/अग्रहायण 14, 1892

No. 437] NEW DELHI, SATURDAY, DECEMBER 5, 1970/AGRAHAYANA 14, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

### NOTIFICATION

*New Delhi, the 4th December 1970*

**S.O. 3894.**—Whereas the Election Commission has under clause (d) of sub-section (1) of section 39 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), appointed the 15th December, 1970, as the date on which a poll shall, if necessary, be taken in the bye-election to the Council of States by the elected members of the Legislative Assembly of Bihar to fill up the vacancy in that House caused by the death of Shri Shrikant Mishra;

And whereas the Commission has received a representation that it would be difficult for the persons who would be elected from 29-Mairwa, 257-Govindpur, 269-Chatra and 297-Torpa constituencies of the Bihar Legislative Assembly in the bye-elections in those constituencies for which the poll will be taken on the 13th December, 1970, to participate in the above said-bye-election to the Council of States and the Commission considers that the representation is valid,

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 39 of the said Act and other powers enabling it in this behalf, the Election Commission hereby amends its notification No. 100/CS-BR/4/70(2), dated the 27th November, 1970, as follows:—

For the existing entry (d), the following entry shall be substituted, namely:

“(d) the 17th December, 1970 (Thursday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and”

[No. 100/CS-BR/4/70.]

By Order,

A. N. SEN, Secy.

## भारत निर्वाचन आयोग

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 दिसम्बर, 1970

एस० नो० 3894.—यतः निर्वाचन आयोग ने लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 39 की उपधारा (1) के खण्ड (घ) के अधीन बिहार विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचित सदस्य श्री श्रीकान्त मिश्र, की मृत्यु हो जाने के कारण राज्य सभा में हुई रिक्ति को भरने के लिए होने वाले उप-निर्वाचन के लिए 15 दिसम्बर, 1970 को ऐसी तारीख के रूप में नियत की है, जिसको, यदि आवश्यक हो तो, मतदान होगा ;

और यतः आयोग ने एक अभ्यावेदन प्राप्त किया है कि उन सदस्यों के लिए जो बिहार-विधान सभा के लिए 29-मेरवा, 257-गोविन्दपुर, 269-छतरा और 297-तोरपा निर्वाचन क्षेत्रों से उन निर्वाचित क्षेत्रों में होने वाले उप-चुनावों में, जिनमें मतदान, तारीख 13 दिसम्बर, 1970 को होगा, निर्वाचित होने वाले सदस्यों के लिए राज्य सभा के उपर्युक्त उप-चुनाव में भाग लेना कठिन होगा और आयोग का विचार है कि उनका यह अभ्यावेदन युक्ति संगत है ;

अतः अब, उक्त अधिनियम, की धारा 39 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों तथा इस निमित्त उसे समर्थ बनाने वाली अन्य सभी शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा अपनी अधिसूचना संख्या 100/रा०स०-बिहार/4/70 (2) तारीख 27 नवम्बर, 1970 में निम्नलिखित संशोधन करता है, अर्थात्:—

विद्यमान प्रविष्टि (घ) के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टि प्रतिस्थापित की जाएगी, अर्थात्:—

“(घ) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हो तो, मतदान होगा—17 दिसम्बर, 1970 (बृहस्पतिवार), तथा ;”

[सं० 100/रा० स०-बिहार/4/70.]

आदेश से,

ए० एन० सेन. सचिव ।